



在亚伯达省捐赠器官与组织 (Organ and Tissue Donation in Alberta)

成为捐赠者 (Becoming a Donor)

如何成为一个器官或组织捐赠者？

(How does a person become an organ or tissue donor?)

虽然可以做活体捐赠，但最普遍的器官或组织捐赠者是当一个人被宣告死亡时。个体必须在特定方式下死亡，并在重症单位使用呼吸器维持呼吸，才可成为器官捐赠者。组织捐赠则可在比较一般性的情况下死亡后进行。

我要如何成为器官或组织捐赠者？

(What do I need to do to become an organ or tissue donor?)

如果您想成为器官或组织捐赠者，您应该：

- 与您的家人讨论您希望成为器官和/或组织捐赠者，并确切的告诉他们当您过世后希望做什么。
- 如您已满 18 岁，您可以到亚省器官与组织捐赠注册网站 Alberta Organ and Tissue Donation Registry 登记您的器官和/或组织捐赠选择，或直接到登记处办公室 Registry Agent 登记，或在您的亚省医疗保险卡 Alberta Personal Health Card 背后签名。
- 如果您希望成为活体捐赠者（肾脏或部分的肺或肝，或如骨髓或干细胞等组织），请打电话与您附近的活体捐赠计画 Living Donor Program 联络。
 - 活体捐赠服务 Living Donor Services – 爱民顿 Edmonton
 - 南亚省移植计画 Southern Alberta Transplant Program – 卡加利 Calgary

当我注册后如果想改变捐赠选择时该怎么办？

(What happens if I want to change my donation choices after I register?)

如您改变想法，就跟您当初线上注册时的步骤一样。在亚省器官与组织捐赠注册网站 Alberta Organ and Tissue Donation Registry, AOTDR 上更新您的捐赠选择，并邮寄或传真一份有您新的签名、加注日期并有见证人签署的捐赠同意表格给亚省卫生厅 Alberta Health。收到后，资料会被加到您的记录中作为您选择的证据。与您的家人讨论关于您捐赠选择的变更是很重要的。

当我不想成为捐赠者时该怎么办？

(What happens if I no longer wish to be registered as a donor?)

您对于成为器官或组织捐赠者有疑虑而想退出时，请打电话至健康连线 Health Link 或与您的医生讨论。

如果您已经完成签署捐赠同意表，那您将需要签署另一份表格才能退出（必须签名、加注日期并有见证人）。您也需要将这份表格给任何一位有您的同意书副本的人（请马上执行）。

您也可提供一份退出同意书副本给亚省卫生厅 **Alberta Health**，此资讯将会记录在亚省器官与组织捐赠注册网站AOTDR 中。

如果您不再想成为捐赠者，您可以打电话 **1-844-815-3315**，办理退出登记。您无法在登记处办公室 **Registry Agent** 办理退出。

什么情况下人们无法成为器官或组织捐赠者？

(Are there ever reasons that people can't be organ or tissue donors?)

任何年龄的人都可以成为器官捐赠者。为了确保器官的品质，将会进行测试。曾经有来自 90

岁的捐赠者的肝脏被成功移植，并且肺、肝脏和肾脏也能从 70 岁的捐赠者移植出去。

有癌症或 HIV 的人通常无法成为器官捐赠者。有时候患有脑癌的人，如果癌细胞尚未扩散，仍可以捐赠器官。

80 岁或是以下的任何人都可以是组织捐赠者。但是，有某些疾病的人无法成为组织捐赠者（例如：HIV、B 型肝炎、C 型肝炎、脓血症），或有某些高风险社会行为的人。

在签署成为器官和/或组织捐赠者后会被问哪些问题？

(What questions will be asked after consenting to be an organ and/or tissue donor?)

捐赠者（活体捐赠）或近亲（其他捐赠）将被问及有关过去身体健康和社会经验的问题。为了确保器官和/或组织是可以安全移植的，需要您填写问卷（如同您捐血时的问卷）。询问捐赠者可能患有的任何疾病以及他们是否有患病的风险（例如，使用静脉注射药物的历史）。

什么是脑死亡？

(What is brain death?)

脑死亡是一个人成为器官捐赠者的主要方式。当脑部受到严重的损害时，大脑会肿胀。肿胀

会让所有的血流无法流入大脑。没有血流，大脑因无法获得氧气和养分而死亡。一旦脑死亡，身体也会跟着死亡。而身体无法自行呼吸，所以必须在重症单位靠呼吸器来维持。

有时身体可以藉由药物和呼吸器持续运作一小段时间。当这种情况发生时，大脑已经无法运作，且该人已经死亡。该人可能仍然有体温且心脏仍在跳动，但是确实已经死亡。

脑死亡（也被称作神经死亡）通常要经由 2 位专精此领域的医师至少测试 2 次以上才会确立诊断。所做测试可以判断是否：

- 该人可以不靠呼吸器自行呼吸。
- 该人能有回应。
- 有血液流入大脑（脑灌注扫描）。

一旦一个人脑死亡，该人则已经死亡。脑死亡是不可逆转的，而且与昏迷不同。当医生宣布一个人脑死亡，此时即为该人之合法死亡时间。

如果某个人在医院外死亡（例如：养老院、私人住宅、在事故现场），这个人还能成为器官捐献者吗？

(If someone dies outside the hospital (e.g., nursing home, private home, at the scene of an accident), can the person still be an organ donor?)

不行。如果发生这些情况，该人将无法成为器官捐赠者。器官捐赠只能够在心脏还在跳动，且器官仍在接收血流和氧气的情况下发生。但在上述情况中仍可能成为组织捐赠者，需根据死亡的时间和情况而定。

如果我选择了捐赠但我的器官或组织不适合移植会怎么样？

(What if I choose to donate but my organs or tissues are not suitable?)

如果您决定要捐赠您的器官或组织而它们不适合做移植，如果有正在进行的研究可以使用您的器官或组织，您可以选择让它们用来做科学研究。

我可以同时将身体捐做科学研究以及成为器官和/或组织捐赠者吗？

(Can I donate my body to science and still be an organ and/or tissue donor?)

如果您希望将身体用做科学研究（医学教育或科学研究），您必须捐赠整个身体。这表示如果您将自己的身体捐赠给科学研究，就不能捐赠眼睛以外的任何器官或组织。如果您希望捐赠您的整个身体，那您必须在您住家最近的大体捐赠计画注册。请与您所在区域的大体捐赠计画确认，以取得关于如何将您的身体捐赠给科学研究的细节：

- 亚伯达大学University of Alberta 的解剖学系 (Department of Anatomy) 大体捐赠计画：780-492-2203, jpapirny@ualberta.ca
- 卡加利大学University of Calgary 大体捐赠计画：403-220-6895, anatomy@ucalgary.ca

如果我想捐赠我的身体或一位家庭成员的身体给科学研究该怎么办？

(What if I want to donate my body or a family member's body to science?)

如果您捐赠您的整个身体，也就是人们常说的为科学研究捐赠身体，您就不能成为器官或组织捐赠者。这种捐赠的常用术语是指捐赠大体以供医学教育或科学研究。这类的捐赠将由大学管理，并称为大体捐赠计画。在某些计画中您可以捐赠眼睛用做移植用途，但您应该与您当地的大体捐赠和捐赠计画确认是否有提供这个选项。

在亚省如果您想捐赠整个身体用以医学教育和科学研究，那您必须在与您住家最近的大体捐赠计画注册：

- 亚伯达大学University of Alberta 的解剖学系 (Department of Anatomy) 大体捐赠计画：780-492-2203, jpapirny@ualberta.ca
- 卡加利大学University of Calgary 身体捐赠计画：403-220-6895, anatomy@ucalgary.ca

请记住身体捐赠与捐赠您的器官或组织用做移植是不同的。

与您的家人分享您的想法很重要，且最重要的是您必须在您附近的大体捐赠计画注册。

成为捐赠者的资讯会受到保密吗？

(If a person is a donor, does that information stay confidential?)

是的。捐赠同意的资讯会被保密，因为它是健康资讯，健康资讯受亚省的法律保护。与您的同意书相关的资讯只有在必要时才会由授权的专业人士处理。

捐赠器官或组织要付费吗？

(Is there a cost to donate organs or tissues?)

在加拿大，器官和组织捐赠者或捐赠者的家人不需要付费。亚省卫生厅会支付所有相关医疗花费。在加拿大贩卖器官或组织是违法的。

当一个家庭成员捐赠了器官或组织，这个家庭会有什么感受？

(How do families feel after a family member has donated organs or tissues?)

大部分家庭感觉器官和组织捐赠有助于抚平他们的伤痛。他们知道他们能够在悲惨的情况下将生命的希望送给其他人。

在使用器官和组织之前是否需要进行任何测试？

(Are any tests needed before the organs and tissues can be used?)

是的。捐赠者会接受测试以确保器官和组织的安全性以及品质。不同的器官和组织捐赠者接受的测试有些不同。在器官捐献的情况下，死者在重症照护单位接受检查，以确保器官能正常运作。即使在该人死亡之前器官还很健康且强壮，死亡的过程有时会造成器官损伤而无法使用。组织捐赠者通常不需要这类的测试，因为组织对死亡后功能的改变不敏感。为了确保器官和组织是安全的，捐赠者过去的身体健康和社会经验会与家庭一起接受审查。会被问到的问题就跟您之前捐血时被问的问题一样。进行的测试可能包括：

- 血液测试以检查传染疾病。
- 血液测试和切片以检查肝脏功能。
- 血液测试、心脏超音波检查和/或血管摄影术以检查心脏功能。
- 胸部 X 光和其他测试以确保肺部是健康的。
- 血液测试、尿液测试和有些时候需要加上切片以检查肾脏功能。

接收捐赠器官或组织后，得 HIV 或其他疾病的风险为何？

(When organs or tissues are donated, what is the risk of getting HIV or other diseases?)

被考虑进行移植的器官和组织将会进行许多测试，以确保它们是健康的并且没有疾病。从受赠的器官或组织感染疾病是有可能的，但是风险相当低。如有其他疑虑请与您的医生讨论。

器官或组织捐赠是否存在宗教或属灵问题？

(Are there religious or spiritual issues around organ and tissue donation?)

每个人对于器官和组织捐赠的感受都不一样。这是一个非常私人的问题。如果您有任何疑问，请咨询宗教领袖或属灵顾问。大部分的宗教传统都支持器官和组织捐赠。

如需 24 小时全年全天候护理建议及一般健康资讯，请拨打 811 联络 健康连线 Health Link。如果您需要翻译，只需要告知您所需的语言。

本文编写日期：2019 年 3 月 28 日

作者：亚省医疗服务局 Alberta Health Services 器官和组织捐献计画 (Organ and Tissue Donation Programs)

本资料仅供参考。

不可作为医疗建议、指示或治疗用途。如您有任何疑问，请与您的医师或合适的健康照护提供者咨询。